

LESSON NOTES

Upper Beginner S1 #18

Food in Hong Kong

CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 3 English
- 3 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 4 Grammar
- 5 Cultural Insight

18

TRADITIONAL CHINESE

1. 晚餐想食咩?
2. 隨便啦。
3. 不如食日本餐?
4. 我覺得太貴喇。
5. 咁燒烤呢?
6. 燒烤太熱氣。
7. 咁你想食咩?
8. 隨便啦。

JYUTPING

1. maan5 caan1 soeng2 sik6 me1 ?
2. ceoi4 bin2 laa1.
3. bat1 jyu4 sik6 jat6 bun2 caan1 ?
4. ngo5 gok3 dak1 taai3 gwai3 laa6.
5. gam2 siu1 haau1 ne1 ?
6. siu1 haau1 taai3 jit6 hei3.

CONT'D OVER

7. gam2 nei5 soeng2 sik6 me1 ?

8. ceoi4 bin2 laa1.

ENGLISH

1. A: What do you want for dinner?
2. B: Anything is okay.
3. A: How about Japanese food?
4. B: I think it's too expensive.
5. A: How about barbecued meat?
6. B: Barbecue is too hot.
7. A: Then what do you want to eat?
8. B: Anything is okay.

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
隨便	ceoi4 bin2	whatever	adv
燒烤	siu1 haau1	barbecue	noun
熱氣	jit6 hei3	excessive heat	noun
晚餐	maan5 caan1	dinner	noun

午餐	ng5 caan1	lunch	noun
早餐	zou2 caan1	breakfast	noun
宵夜	siu1 je2	a late night snack	noun

SAMPLE SENTENCES

<p>我最唔鍾意聽到人講隨便。 ngo5 zeoi3 m4 zung1 ji3 teng1 dou2 jan4 gong2 ceoi4 bin2.</p> <p>"I hate hearing others say 'whatever'."</p>	<p>我媽媽好怕去燒烤。 ngo5 maa4 maa1 hou2 paa3 heoi3 siu1 haau1.</p> <p>My mom doesn't like barbecue.</p>
<p>最近喉嚨痛，可能係熱氣。 zeoi3 gan6 hau4 lung4 tung3, ho2 nang4 hai6 jit6 hei3.</p> <p>My throat hurts lately, probably from "excessive heat".</p>	<p>不如我帶你去法國餐廳食晚餐吖？ bat1 jyu4 ngo5 daai3 nei5 heoi3 faat3 gwok3 caan1 teng1 sik6 maan5 caan1 aa1.</p> <p>Why don't I take you to dinner at a French restaurant?</p>
<p>午餐一般我都食三文治。 ng5 caan1 jat1 bun1 ngo5 dou1 sik6 saam1 man4 zi6.</p> <p>I usually have sandwiches for lunch.</p>	<p>一路食早餐，一路睇報紙。 jat1 lou6 sik6 zou2 can1, jat1 lou6 tai2 bou3 zi2.</p> <p>Reading the newspaper while eating breakfast.</p>
<p>我好鍾意食宵夜。 ngo5 hou2 zung1 ji3 sik6 siu1 je2</p> <p>I really like eating late-night snacks.</p>	

GRAMMAR

The Focus of this Lesson is 想食咩，不如...

晚餐想食咩？不如食日本餐？

"What do you want for dinner? How about Japanese food?"

In this lesson's grammar section, we are going to teach you a pattern that you can use to ask a question and then immediately make a suggestion: 想食咩, 不如 (*Soeng2 sik6 me1, bat1 jyu4*). The first part is a question: "what do you want to eat?" The subject is "you," assuming we are talking to you. We can use any verb here. For example: 想飲咩 *Soeng2 jam2 me1* ("What do you want to drink") and 想做咩 *Soeng2 zou6 me1* ("What do you want to do"). Now what's interesting here is the second part 不如 *bat1 jyu4* ("how about"). So first we ask a general question, then we give a specific suggestion.

For examples:

1. 想食咩, 不如去食宵夜吖?
Soeng2 sik6 me1, bat1 jyu4 heoi3 sik6 siu1 je2 aa1
"What do you want to eat? How about a late night meal?"
2. 想做咩, 不如去睇戲吖?
Soeng2 zou6 me1, bat1 jyu4 heoi2 tai2 hei3 aa1
"What do you want to do? How about going to watch a movie?"
3. 想買咩, 不如買戒指吖?
Soeng2 maai5 me1, bat1 jyu4 maai5 gaai3 zi2 aa1
"What do you want to buy? How about a ring?"

CULTURAL INSIGHT

How Much Do Hong Kongers Love Food?

Hong Kong is believed to have one of the highest numbers of restaurants per capita in the world, serving its vast number of self-identified food. Hong Kongers have a passion reserved just for Hong Kong food that eclipses their love for politics, shopping, gambling, and even stocks. This city is home to some of the most food-obsessed people in the world and produces an alarming array of food items ranging from the stubbornly traditional to

unselfconscious fusion foods, each more drool-worthy than the next.